

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 76 (1985)

**Heft:** 14: Jahresversammlungen des SEV und des VSE

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

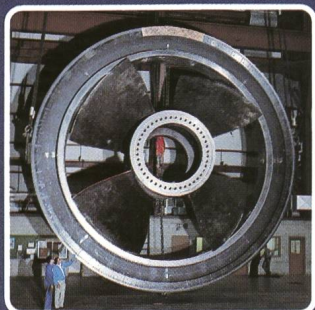
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Die erste Adresse für Wasserturbinen\*-Technik: Sulzer-Escher Wyss AG

\*sowie der gesamten mechanischen Ausrüstung von Wasserkraftwerken

**Straflo®-Turbine** für  
das Gezeitenkraft-  
werk Annapolis Royal  
(Kanada),  
Lauftrad-Ø 7600 mm,  
im Joint Venture mit  
Dominion Bridge-  
Sulzer, Montreal.



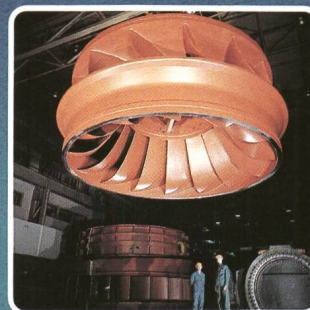
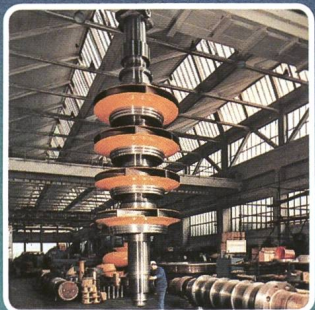
**Pumpturbine**  
Edolo (I)  
während der Druck-  
probe (240 bar),  
im Werk De Pretto-  
Escher Wyss,  
Schio, Vicenza  
(Italien).

Eine der 6 **Propeller-  
turbinen** für Jebba  
Dam (Nigeria)  
mit 90 t Gewicht,  
im Werk  
Escher Wyss,  
Ravensburg  
(BRD).



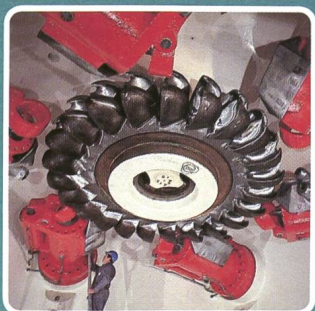
**Standardisierte  
S-Turbine**  
für 3130 kW  
bei 22,7 m  
Fallhöhe  
(Fourth Lake,  
CDN), im Werk  
Bell, Kriens.

Rotor der  
**Speicherpumpe**  
von Roncoval-  
grande (I)  
von 92 086 kW  
Leistung  
bei 757,5 m  
Förderhöhe.



Eine von 6  
**Francisturbinen**  
mit 340 000 kW  
Einheitsleistung  
für das  
Kraftwerk  
Karakaya  
(Türkei).

**Pelton turbine**  
Sellrain-  
Silz (A) mit  
260 000 kW  
Einheits-  
leistung bei  
1237 m  
Fallhöhe.



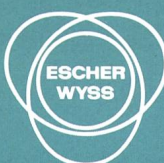
Grösste  
**Rohr-  
turbinen**  
der Welt  
für das  
Kraftwerk  
Racine  
(USA).

## SULZER ESCHER WYSS

Produktbereich Hydraulik

Sulzer-Konzerngesellschaften

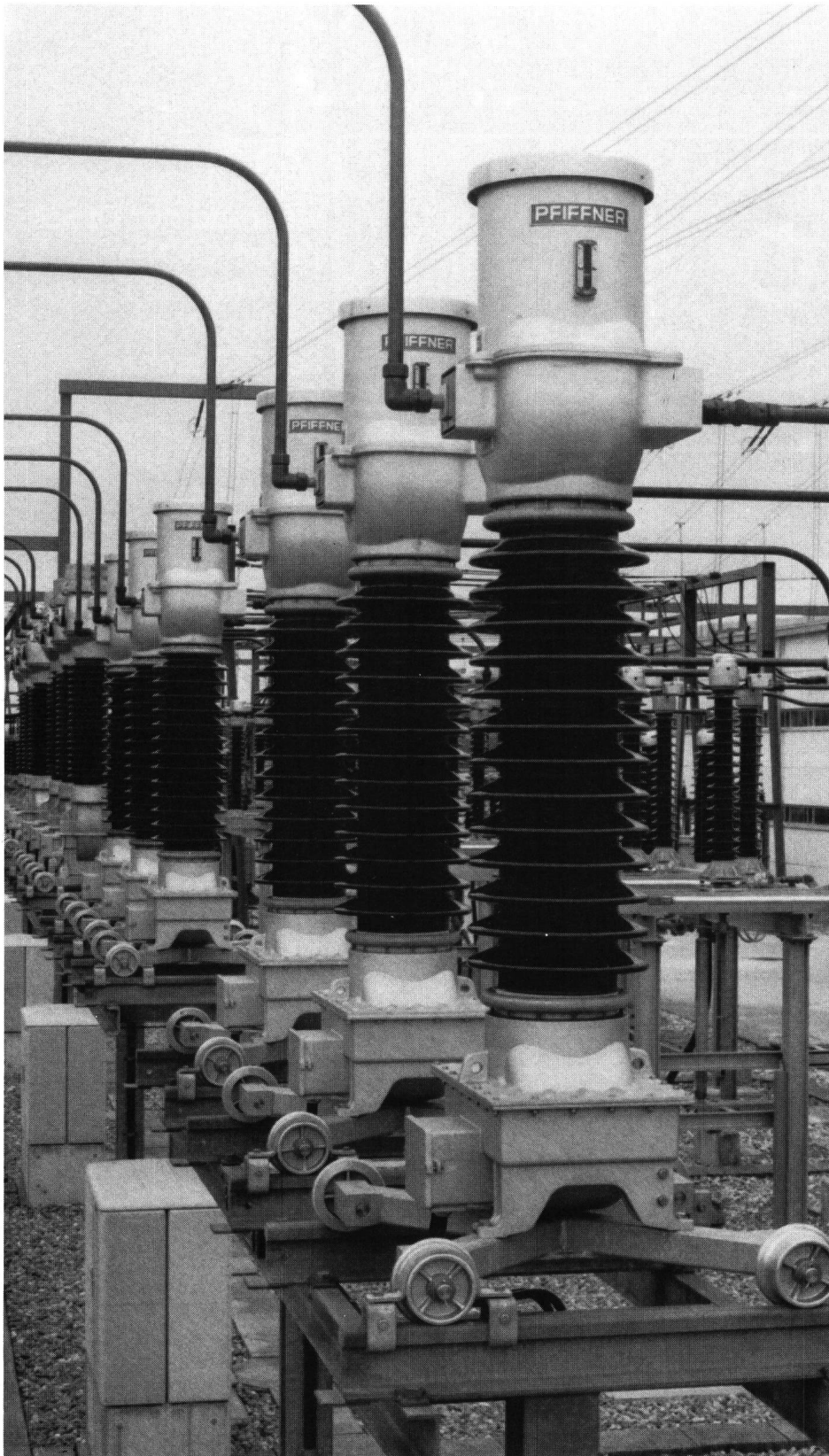
Sulzer-Escher Wyss AG  
am Escher Wyss-Platz  
CH-8023 Zürich  
Tel. 01-246 22 11  
Telex 822 90011 sech



Bell  
Maschinenfabrik AG  
CH-6010 Kriens/Luzern  
Tel. 041-495 111  
Telex 78 167

Neu in Zürich:  
**Zentrale Service-Abteilung**  
für Ersatzteile, Reparaturen  
Revisionen usw.  
Tel. 01-246 27 50/54





123-kV-Messgruppen

## Aus unserem Fabrikations- und Lieferprogramm:

### Messtransformatoren

Stromwandler, Spannungswandler  
und Messgruppen für Innenraum  
und Freiluft

### Leistungstransformatoren

in Öl- und Trockenbauart  
(Alleinvertreter der ELIN-UNION AG,  
Wien, Sekt. Transformatoren +  
Drosselspulen  
sowie  
TESAR S.A.p.A., Arezzo/Italien)

### Kunstharz-Erzeugnisse

Norm- und Formteile aller Art in  
EPOLIT-Kunstharzen

### Elektro-Schweissgeräte

und Zubehör für die Hand- und  
Automatenschweißung

### Röntgen- und Isotopen-Geräte

und Zubehör für die  
Industrie-Radiographie

### Radioaktiver Strahlenschutz

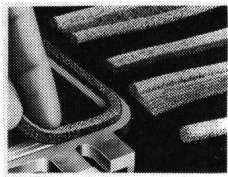
tragbare und stationäre  
Strahlungsmess- und Warngeräte  
für Alpha-, Beta- und  
Gammastrahlung

### Nuklearmedizin + Radiotherapie

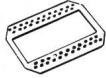
Dosiskalibratoren, Phantome,  
Geräte für Lungenventilations-  
Studien, Untersuchungsliegen und  
Abschirmungen aller Art usw.

Verbindungs- und HF-Abschirmungstechnik, leitfähige Produkte, Elektronik und industrielle Bauelemente

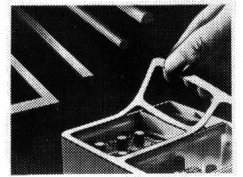
# altoflex



Hochfrequenz-Dichtungen  
HF-Scheiben u. Belüftungsplatten  
CELCI



Elektrisch leitende Elastomere  
Leitfähige Klebstoffe und Lacke  
ZEBRA



Schichtgummi-Zwischenverbinder für L. C. D.

Profile - Klappen - isolierende Mikrohüllen

Silikon- und Kautschukteile



Superclamps - Altoguides - Befestigungsteile aus Nylon und P.T.F.E.



ALTOFLEX s.a.r.l., CH-1700 Fribourg, Route Joseph-Chaley 11, Tél. 037/28 25 25 Télex 942 401 zebr ch



*... ein Teil von  
Ihrem Lager*

*Fühlen Sie uns auf den **Zahner**...*

**Zahner** Elektromaterial en gros - Hausanschluss-Zählerkasten Loostr. 5 8803 Rüschlikon  
Telefon 01 / 724 16 11 • Telex zaba 53954



Fachgemässe Kontrolle

**Kontrolle und Nachimprägnierung nach dem COBRA-Impfstichverfahren  
Korrosionsschutzarbeiten**

**Vertrauen** Sie Ihre Freileitungen unseren Fachleuten an

**Profitieren** Sie von unserer langjährigen Erfahrung

**Gewinnen** Sie vermehrte Sicherheit

**Erhöhen** Sie die Lebensdauer der Maste

**Beachten** Sie unsere **Garantie**

**IMPREGNA**

Hallwylstrasse 71

**8036 Zürich**

Telefon 01 / 241 95 05



Einwandfreie Nachimprägnierung



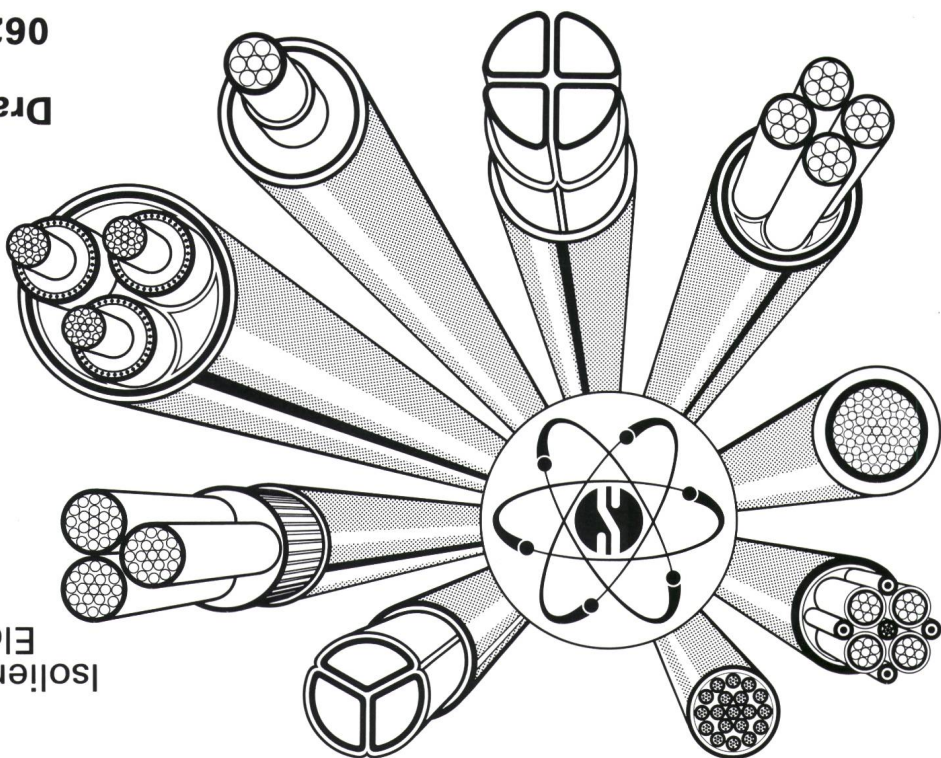
# Isolation in Perfektion

Kabel  
mit trockenvernetzten  
Isolierstoffen aus dem neuen  
Elektronen-Bestrahlungs-  
Zentrum EBZ HARD  
von Studer Däniken.

Besuchen Sie uns  
an der **inltec 85**  
Halle 6 Stand 331



Draht- und Kabelwerk AG  
CH · 4658 Däniken  
062 · 65 14 44 TX 981 715

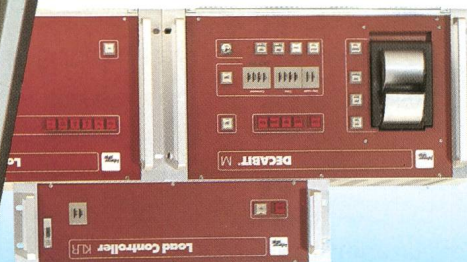


Besuchen Sie uns an der Inltec 85 in Basel, Halle 1, Stand 275

## Rundsteuersysteme, auf die Sie sich verlassen können

Heutige Entscheidung über Rundsteuerung reichen weit in die Zukunft. Langzeitverlässigkeit, Flexibilität und Kompatibilität sind nur einige Faktoren, die es zu berücksichtigen gilt. Wechselseitige Beeinflussung des Konsumentenverhaltens, der Tarifstruktur und der Lastcharakteristik führen zu verschiedenenartigen Problemen.

Während vier Jahrzehnten haben wir Lösungen geliefert – wir haben auch die passende für Sie.

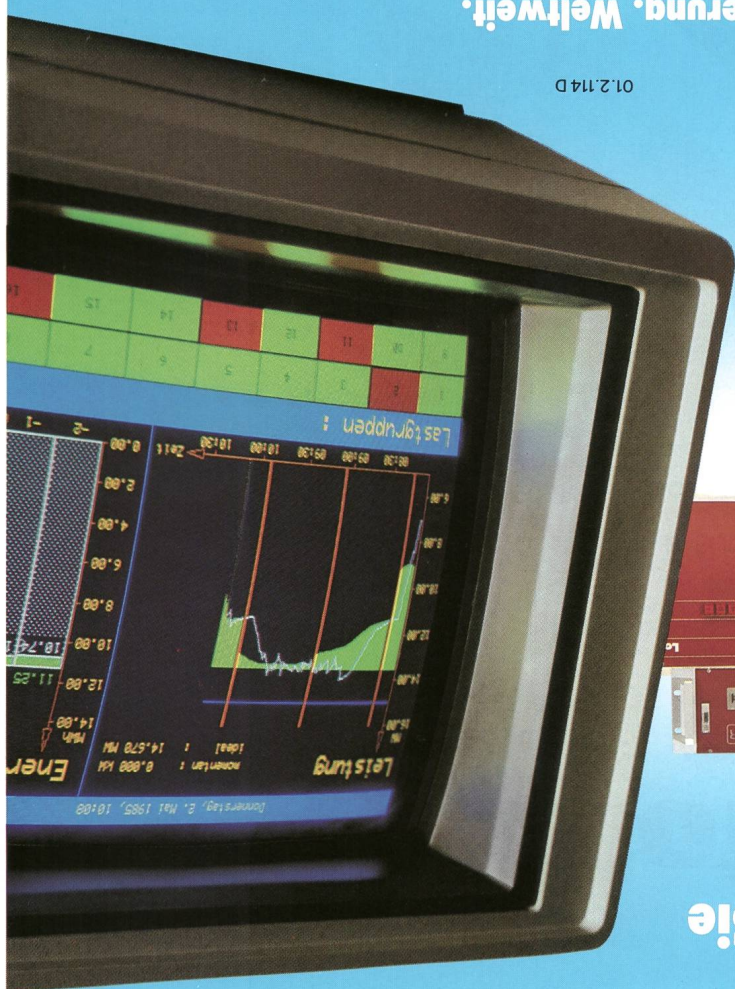


**Zellweger**  
**USTER**

Zellweger Uster AG  
Rundsteuerung  
CH-8610 Uster  
Telefon 01/940 67 11  
Telex 826 109  
Telefax 01/940 70 79

Zellweger Uster. Ihr Partner für Rundsteuerung. Weltweit.

01.2.114 D





# Courant de secours.



**D**ans notre économie hautement mécanisée, même de petites interruptions de courant provoquent des frais inutiles. C'est pourquoi, il est instamment conseillé de prévoir des installations de sécurité dans les centres de traitement informatique, les usines de production ainsi que dans les complexes immobiliers et commerciaux.

Les pannes de courant peuvent également mettre la vie humaine en danger. Il suffit de penser aux équipements techniques et éclairages d'hôpitaux, aux aéroports, aux installations de sécurité des chemins de fer, ou encore à la sécurité que doivent garantir divers systèmes de transmission.

Ce n'est que lorsque le courant manque subitement que l'on se rend compte de son importance. C'est pour cela que les entreprises avisées prévoient leur propre alimentation en courant. Nous sommes là pour vous dire comment!



**Fabrique d'Accumulateurs Oerlikon**  
8050 Zurich  
Tél. 01 311 84 84

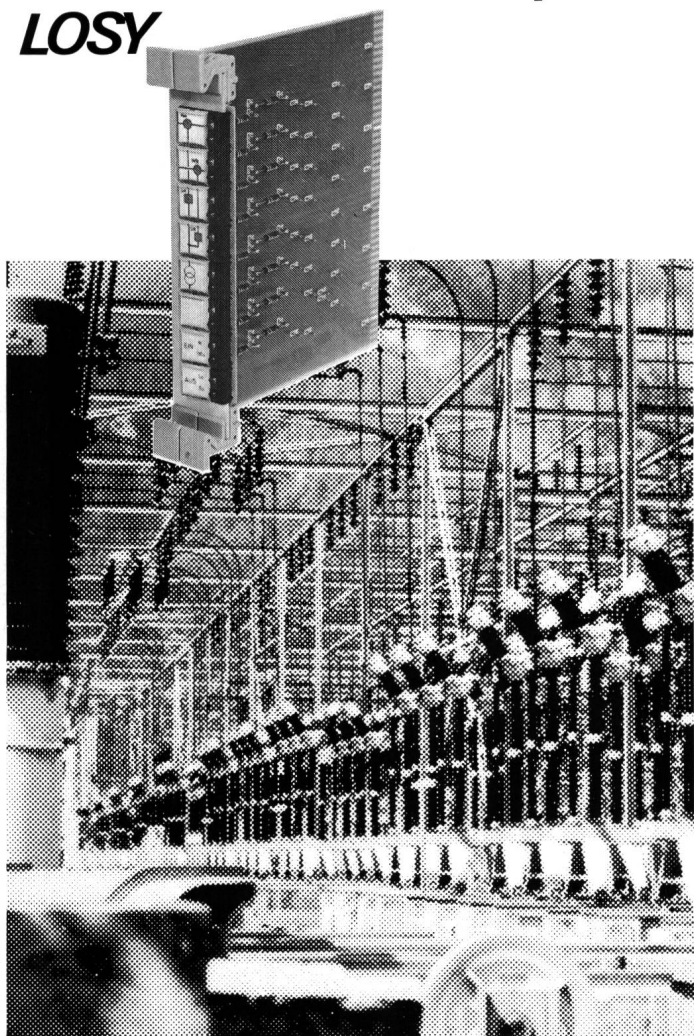
Suisse nord-ouest:  
Plus SA  
4147 Aesch BL  
Tél. 061 72 36 36

Suisse romande:  
Fabrique d'Accumulateurs Oerlikon  
1001 Lausanne  
Tél. 021 26 26 62

Supérieur en technique et en puissance.



*In der ganzen Schweiz  
ein Begriff  
Gfeller Lokalsteuersystem  
LOS Y*



LOS Y zeichnet sich durch seine verschiedenen Einsatzmöglichkeiten im Energieversorgungsbereich aus.

Eine dezentralisierte Anordnung der Umsetzeinheiten reduziert die Verkabelungskosten wesentlich. Die Signalanlage mit Direktanzeige auf den Einschüben erübrigt ein zusätzliches Display. Der Bedienungseinschub kann sogar ein konventionelles Blindschema ersetzen.

Ich interessiere mich für das  
Gfeller Lokalsteuersystem LOS Y

SEV

Firma .....

zuhanden von .....

Strasse .....

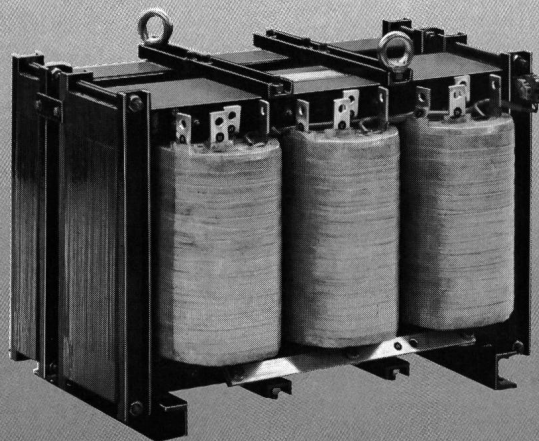
PLZ/Ort .....

Telefon .....

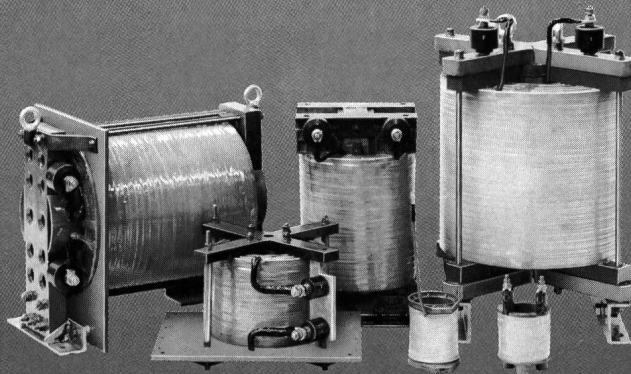
Senden an:

Gfeller AG, Brünnenstrasse 66, 3018 Bern, Telefon 031 50 51 11

## Transformatoren und Drosseln für die Leistungs- elektronik



Ausgangstransformator für Wechselrichter  
Sn 385 kVA, Fünfschenkelausführung mit  
integrierter Reihen- und Parallelinduktivität



Glättungs-, Filter- und Kommutierungs-  
drosseln für die Lokomotiven E633 der  
Italienischen Staatsbahnen

**Trasfor**

Trasfor SA  
CH-6981 Molinazzo di  
Monteggio/Schweiz  
Tel. (091) 73 16 21  
Telex 79 451

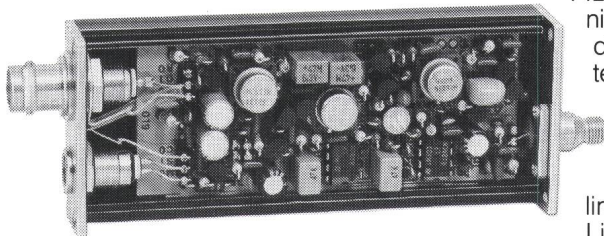


# **...mit dem richtigen Partner wird die Fiberoptic zum Vergnügen.**

**Vom einbaufertigen SUHNER FIBEROPTIC-System bis zur individuellen Problemlösung finden wir aus über 10 000 Kombinationsmöglichkeiten für Sie die richtige.**

## **SUHNER.**

SUHNER FIBEROPTIC bedeutet neue Möglichkeiten und Problemlösungen bei der Realisierung von Übertragungs-, Kontroll- und Steuerkanälen aller Art von wenigen cm bis zu 4000 m Länge und Bandbreiten bis 20 MHz. Dabei müssen sich die Anwender der



SUHNER FIBEROPTIC nicht mit Problemen der optischen Übertragungstechnik befassen. Das haben unsere Ingenieure für Sie getan! Alle Bauteile sind sorgfältig aufeinander abgestimmt, und die optischen Eigenschaften sind optimiert. SUHNER FIBEROPTIC bedeutet eine umfassende Produktlinie von untereinander kompatiblen Bauteilen für die Lichtleiterübertragung: Kabel, Verbinder, Sender,

Empfänger und komplette Systeme mit Duplex-Möglichkeiten. Ob Systeme für einbaufertige Elemente oder Spezialanfertigungen – bei SUHNER sind Sie richtig.



## **HUBER+SUHNER AG**

**CH-9100 Herisau/Schweiz**

Bereich Hochfrequenz- und Mikrowellentechnik, Tel. 071/53 15 15, Telex 77 426

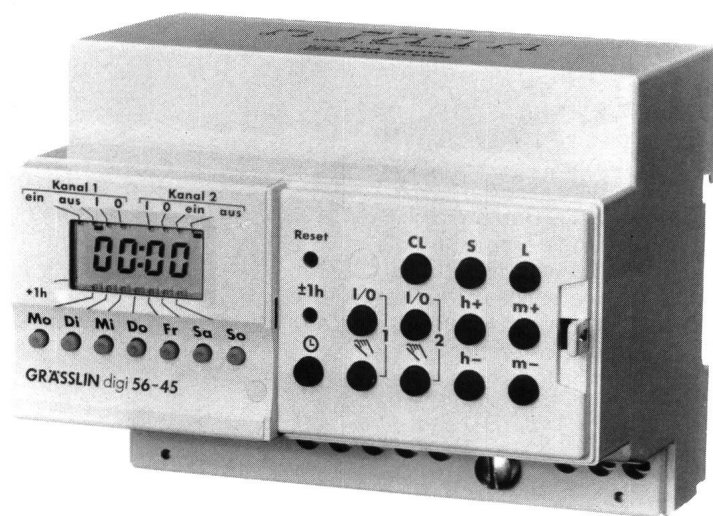


# Die Zeit im Griff mit Grässlin.

## NEUHEIT!

## DIGITAL-Schaltuhr DIGI 56-45 mit Tages- und Wochenprogramm

mit 1 oder 2 freiprogrammierbaren Schaltausgängen 10A • Netzausfallsicherung • Handschalter • freiwählbare Wochentagsblockbildung • Sommerzeit/Winterzeit-Umschaltung • LCD-Anzeige 6 mm.



## Die DIGI 56-45 von Grässlin

Firma \_\_\_\_\_

Verantwortlicher \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Bitte liefern Sie uns: ☐ \_\_\_\_ Stk. Digi 56-45/1

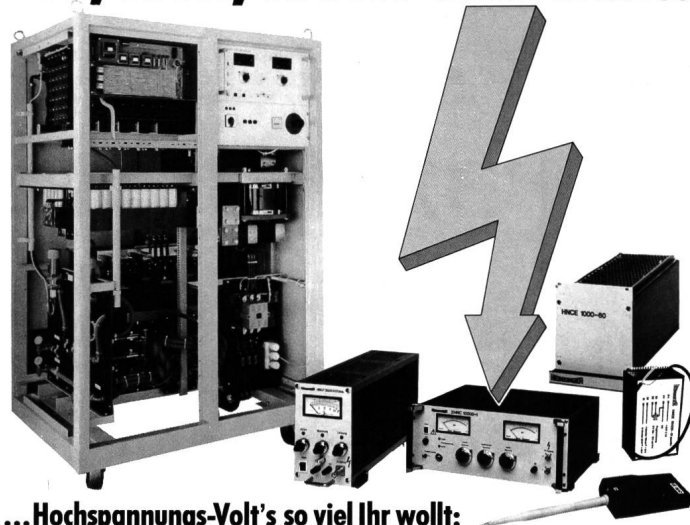
☐ Gratis Dokumentation ☐ \_\_\_\_ Stk. Digi 56-45/2

Informationen von Grässlin & Co., Feinwerktechnik,  
CH-1713 St. Antoni, Telefon 037 - 35 12 71, Telex 94 22 17

**DAS IST DER FORTSCHRITT VON**

**GRÄSSLIN**

## Spannung kiloweise: 1KV, 10KV, 100KV oder x KV...



...Hochspannungs-Volt's so viel Ihr wollt:

- Hochspannungs-Labornetzgeräte: 600 V ... 300 KV / 6 W ... 3 KW
- 30 W Euro-Einschub Netzgeräte: 100 V ... 30 KV
- 2 W Hochspannungs-Module: 500 W ... 20 KV
- Doppel-Labornetzgeräte:  $\pm 500$  V ...  $\pm 60$  KV / 1 W ... 120 W
- Bipolare Hochspannungs-Netzgeräte:  $\pm 500$  V ...  $\pm 10$  KV / 2 W ... 20 W

Unser lückenloses Hochspannungs-Programm (zum Teil programmierbar über IEEE BUS) beinhaltet auch Geräte für: Kondensatorladung, Entladungslampen, Hochspannungs-Digitalvoltmeter etc. Am besten Sie rufen uns an!



**Dr. K. Witmer Elektronik AG**

Seestrasse 141  
CH-8703 Erlenbach/ZH  
Tel. 01/915 35 61

Bureau de vente Suisse Romande  
Rue Martigny 3, 1005 Lausanne  
Tel. 021/22 85 37

12

## th 25 Das Programm der vielen Möglichkeiten

### Schlüsselschalter IP 65

Frontrahmen aus natureloxiertem Aluminium-Legierung

Präzisionszylinder aus Metall:

KABA MICRO für grössere Sicherheit

KABA micro-E kostengünstiges Schloss

5 A, 250 V AC

Einbau Ø 22,5 mm

Löt-, Steck- und Wire-wrap-Anschlüsse

Hartsilberkontakte 5µm hartvergoldet

Verlangen Sie unsere Unterlagen

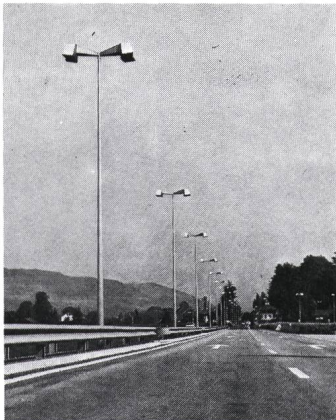


**tschudin & heid ag**

CH-4153 Reinach  
Schönmattdstrasse 6  
Telefon 061 76 75 75



Damit zündet man wirklich alle Fluoreszenzlampen. Und zwar absolut zuverlässig. Und flackerfrei. Und die Lebensdauer wird auch noch verlängert. Bitte nicht vergessen. F. Knobel Elektroapparatebau AG, 8755 Ennenda, Telefon 058/63 11 71



**Signalportale**  
**Beleuchtungskandelaber**  
**Stahlmaste und -türme**  
**in feuerverzinkter Ausführung**  
**Allgemeiner Stahl- und**  
**Apparatebau**  
**Eigenes Ingenieurbüro**



**SÄGESSER**  
**WORB AG**

Sägesser Worb AG  
3076 Worb  
Telefon 031 / 83 26 25



# Ihre Kommunikations- und Informationsprobleme sind längst gelöst. Fragen Sie nur uns.

■ So, wie wir Kommunikations- und Informationsprobleme von Swissair, IBM, SBB, Sanyo, aber auch von Hunziker AG, Paranon AG, Messerli AG usw. gelöst haben, so können wir auch Ihre aus der Welt schaffen. Wir haben dazu von Haus aus das notwendige Know how, die passenden Systeme und die individuelle Lösung. ■ Zum Beispiel **Data-Star**, der Datenbankdienst für Wirtschaft und Wissenschaft. **DS-Vtx**, das individuelle Videotex-Angebot. **Data-Mail** und **Voicemail**, die elektronischen Briefkasten für schriftliche oder mündliche Mitteilungen. **Vip-Line**, das Personenrufsystem für Distanzen bis 2000 km. **UTA**, der Universal-Telex-Adapter. **Data-Care**, der vollcomputerisierte Meldungsvermittlungsdienst. **Data-Consult**, der Beratungsdienst für alle Bereiche der Telekommunikation und Teleinformatik. **Telecole**, die umfassende Schulung. Ferner: Vermietung, Verwaltung und Überwachung privater **Telekommunikationssysteme** und so weiter.

■ Möchten Sie mehr darüber wissen? Dann rufen Sie uns doch einfach an.

radio-schweiz ag  
telekommunikation  
+ flugsicherung

Schwarztorstrasse 61  
Postfach  
CH-3000 Bern 14  
Tel. (031) 659 111  
Telex 32192



## Wir versorgen die Zentralschweiz mit dem lebensnotwendigen Strom.



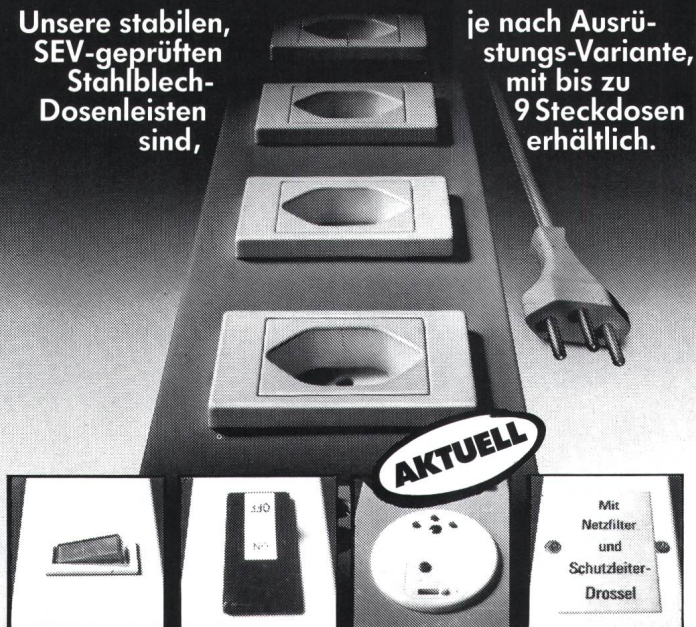
### CKW

Centralschweizerische Kraftwerke Luzern

## Das komplette 220 V-Dosenleisten- Programm für höchste Ansprüche.

Unsere stabilen,  
SEV-geprüften  
Stahlblech-  
Dosenleisten  
sind,

je nach Ausrü-  
stungs-Variante,  
mit bis zu  
9 Steckdosen  
erhältlich.



Mit Leucht-  
schalter.

Mit Leistungs-  
schutz-Leucht-  
schalter

Mit FI-Schalter.

Mit Netzfilter  
und Schutz-  
leiterdrossel

Fordern Sie doch unsere detaillierten Prospekte an.

## Wohlgroth AG

Postfach, 8031 Zürich, Tél. 01 / 422 433  
Sales Services G. Schwartz, 1165 Allaman, Tél. 021 / 76 36 56

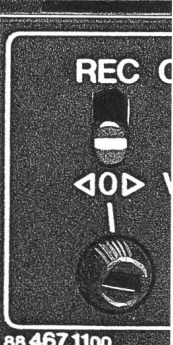
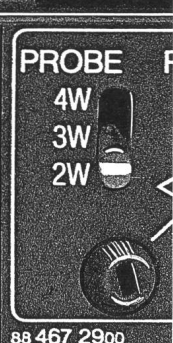
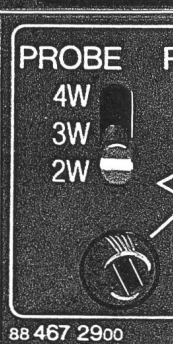
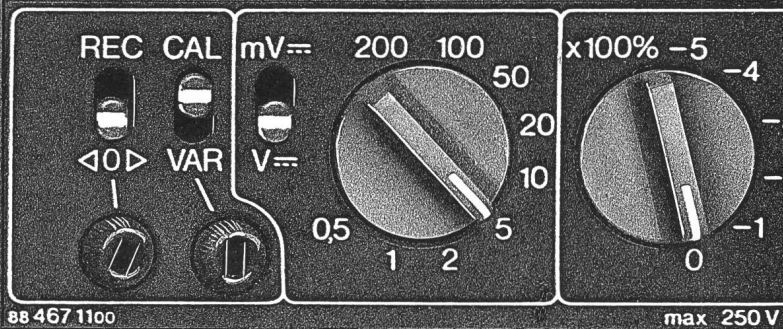
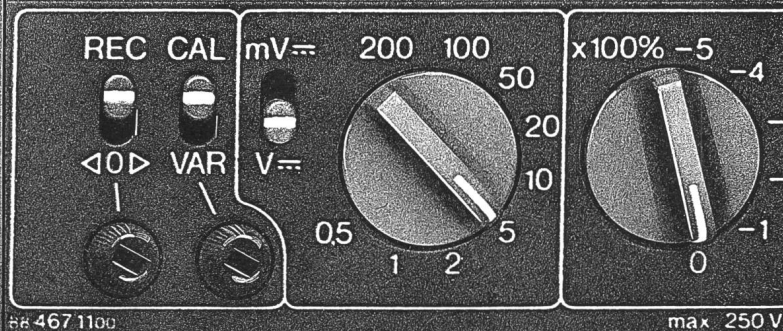


**BBC**  
BROWN BOVERI

**GOERZ  
METRAWATT**

80 90 100

80 90 100

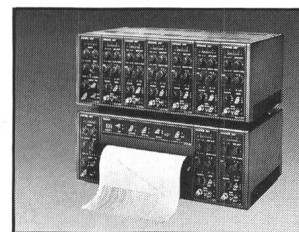
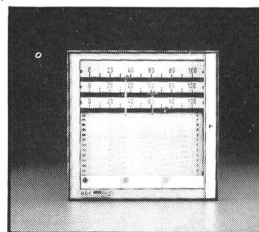


## **Innovative Lösungen für den anspruchsvollen Fachmann – BBC METRAWATT/GOERZ Registriertechnik als Richtschnur**

Analoge und digitale Multimeter und  
Einbaumessgeräte  
Prüfgeräte für Labor und Feldeinsatz  
Flach- und Vertikalschreiber für Labor und  
Einbau  
Transientenrecorder, Oszilloskope,  
Prozessdaten-Adapter,  
Grenzsignalgeber, Regler und  
Messumformer für Einbau und Aufbau

Verlangen Sie ausführliche  
Unterlagen – Telefon genügt

**BBC METRAWATT/GOERZ: Weltweit präsent  
mit Topgeräten und optimalen Lösungen**



**BBC**  
BROWN BOVERI

**GOERZ  
METRAWATT**

# **METRAWATT AG für Messapparate**

Felsenrainstrasse 1 · CH-8052 Zürich · Tel. 01-302 35 3  
Telex 823 647

Büro Westschweiz: Route du Platy 52 · CH-1752 Villars-sur-Glâne



# MOTOR COLUMBUS

Erneuerung alter Wasserkraftwerke in der Schweiz

*Silvaplana*

*Sernf*

*Madulain*

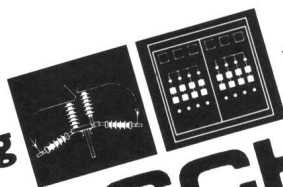
*Niederurnen*

*Cavaglia*

*Niederenbach*

CH-5401 Baden  
Telex: 825 045 mci ch  
Photo: Mörel

**Ob Hoch-  
oder  
Niederspannung  
- wir schalten  
schnell!**



Transformatoren  
Apparatebau  
Anlagenbau

**RAUSCHER  
STOECKLIN**

**& AG**

CH-4450 Sissach  
Tel. 061 98 34 66  
Telex 966 122



**EGL**

**ELEKTRIZITÄTS-GESELLSCHAFT LAUFENBURG AG**

- Wir produzieren** in Kernkraftwerken  
in Wasserkraftwerken
- Wir partizipieren** am Austausch über  
die Landesgrenzen
- Wir beliefern** Elektrizitätswerke  
und Gemeinden
- Wir betreiben** Kraftwerke und ein  
ausgedehntes  
Hochspannungsnetz

**DEMELECTRIC**

**ineltec**  
Halle 51/Stand 351

**Wand-  
stromverteiler  
aus  
Vollgummi**



**DEMELECTRIC Wand-Stromverteiler aus Vollgummi**

- Ideal für Industrie, Bau und Gewerbe als feste oder provisorische Verteileranlagen.
- Robuste und Widerstandsfähige Ausführung (Kautschuk).
- Grösse 375 x 240 x 130 mm.
- Anzahl Steckdosen und deren Typen sind wählbar.
- Auf Wunsch mit Fi-Schalter und Sicherungsautomaten.

**DE-METALL Aktiengesellschaft,**  
Elektrotechnische Industrieprodukte,  
Mühlehaldenstr. 38, CH-8953 Dietikon,  
Tel. 01/740 33 84, Telex: 825 229

**DEMETALL**





## Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) ein entscheidendes Qualitätskriterium für elektronische Apparate und Anlagen

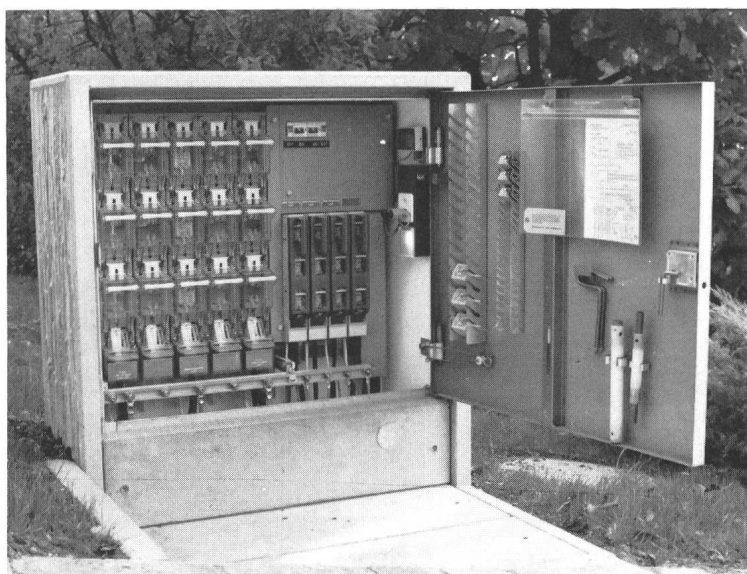
Unser Entstörungslabor

- prüft die Störempfindlichkeit und das Störvermögen,
- bestimmt Störschutz- und Schirmmassnahmen,
- kontrolliert Apparate und Anlagen auf Einhaltung der gesetzlichen Störschutzbestimmungen,
- führt Prototyp- und serienmässige Entstörungen aus,
- steht Fabrikations- und Importfirmen für fachmännische Beratung in EMV-Problemen zur Verfügung.

**PRO RADIO-TELEVISION**, Entstörungslabor, 3084 Wabern, Telefon 031 / 54 22 44

**RUTSCHMANN**

## Kabelkasten aus Beton Typen K 71 und M 82



Einige Merkmale:

Beste Integration in die umgebende Architektur.

Unverwüstliche Bauweise.

Vorschachtfundamente mit Unterflur- sowie verstellbaren Niveaudeckeln mit Aushebevorrichtung.

Ausrüstungen für Niederspannungsnetze, Steuerungen, TV-Netze usw. Grosse Typenpalette.

Verlangen Sie die ausführlichen Unterlagen mit Preisliste.

**RUTSCHMANN**

**Rutschmann AG**

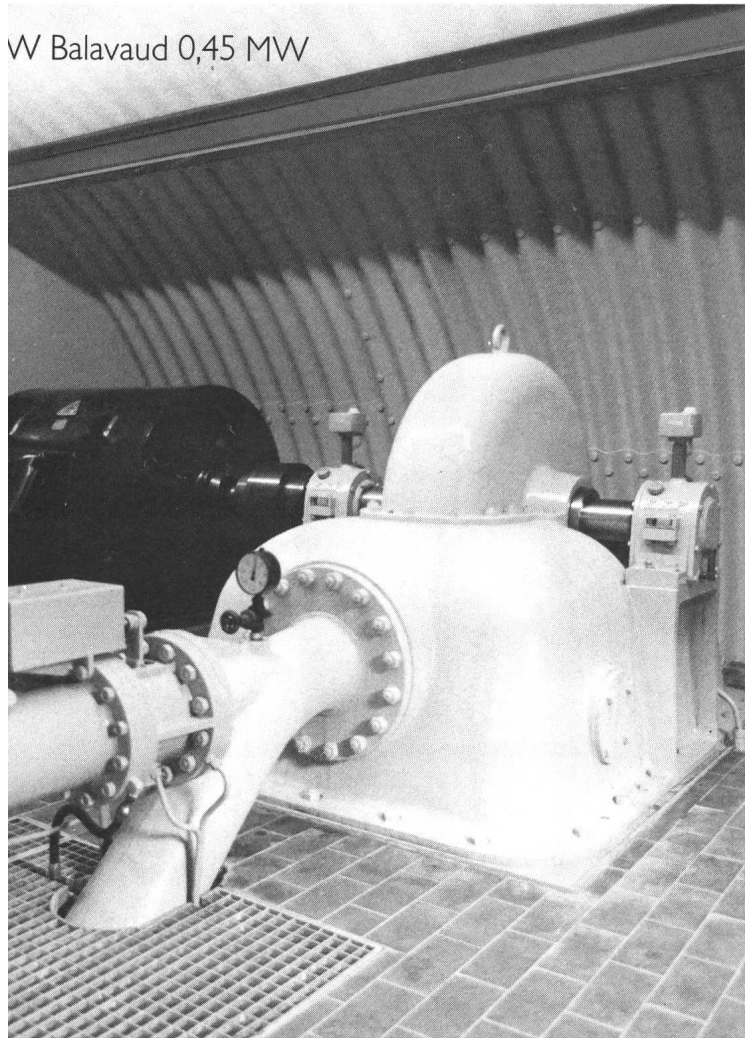
8627 Grüningen Tel. 01 935 21 56



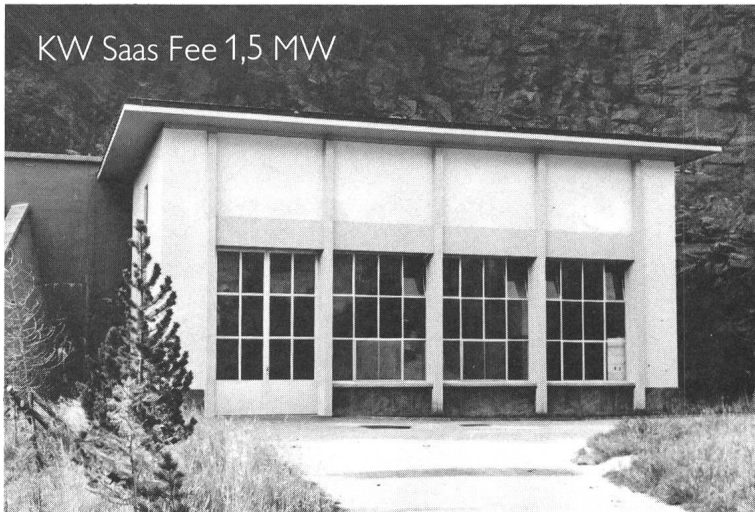
KW Arosa 4,8 MW

# Klein-Wasserkraftanlagen – ein Beitrag von Elektrowatt zur wirtschaftlichen Erzeugung elektrischer Energie

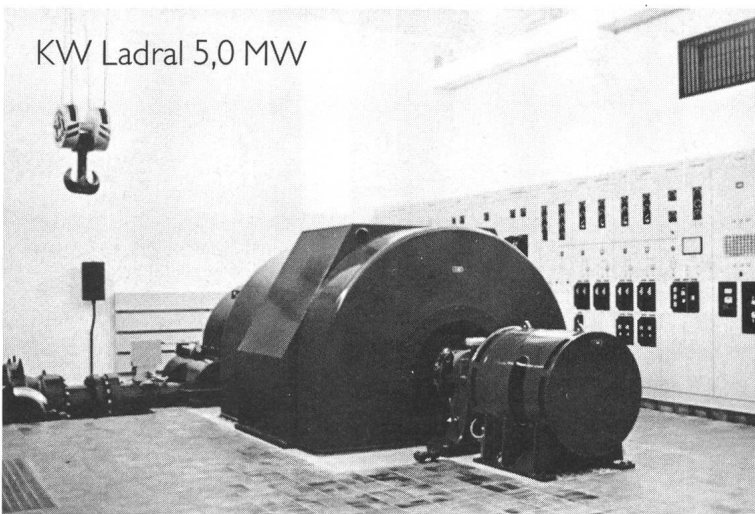
KW Balavaud 0,45 MW



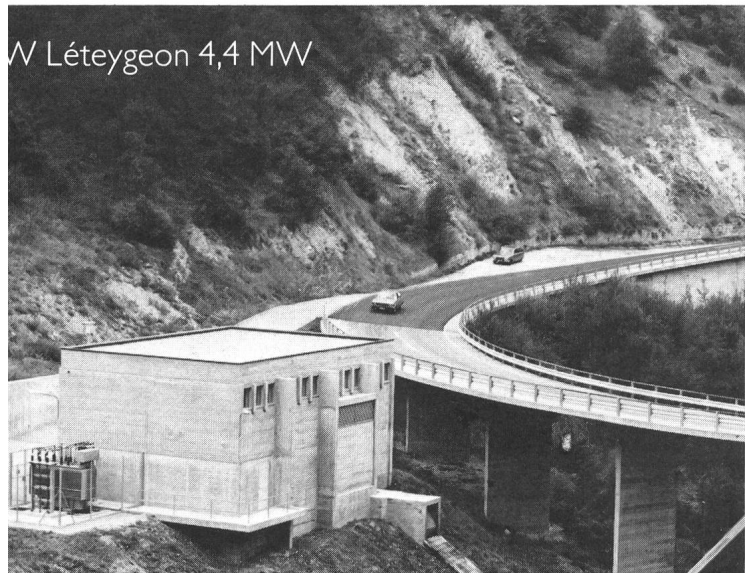
KW Saas Fee 1,5 MW



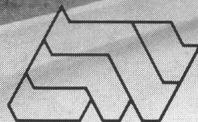
KW Ladrail 5,0 MW



KW Léteygeon 4,4 MW



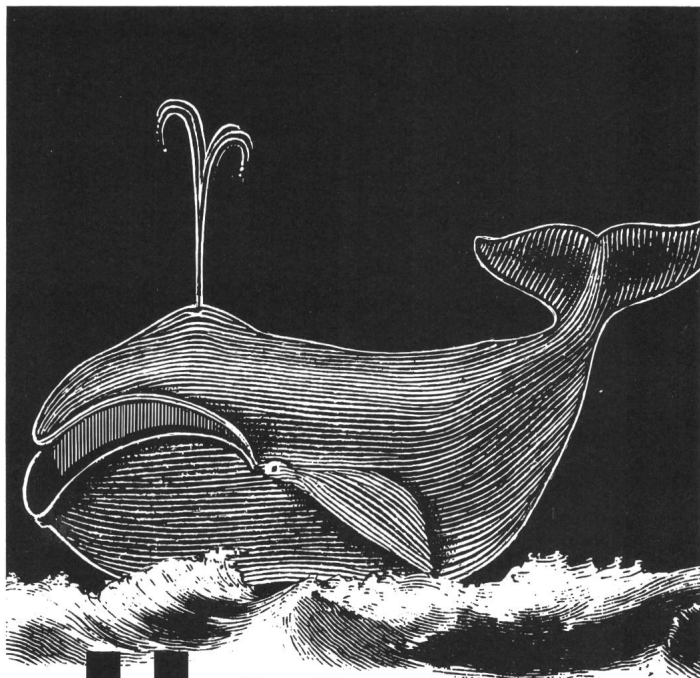
KW Rathausen 2,0 MW



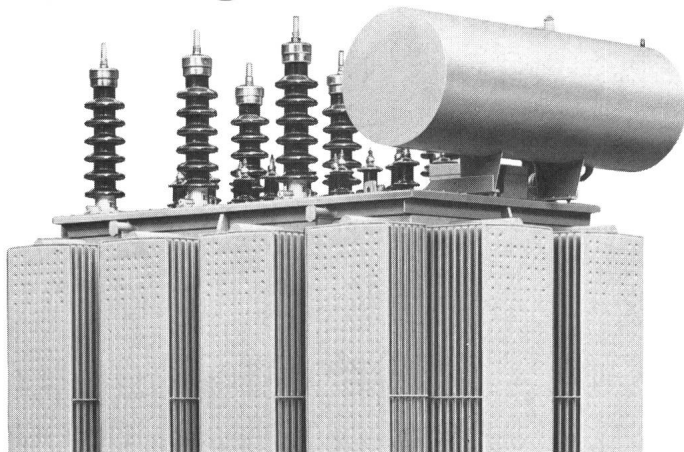
**Elektrowatt**  
Ingenieurunternehmung AG

CH-8022 Zürich, Bellerivestr. 36, Telefon 01 251 62 61, Telex 815 115 ewi





# Unsere Grossen!



**EAO – Ihr Partner für Leistungs- und Spezialtransformatoren** mit einer Typenleistung von bis 5000 kVA und einer Prüfspannung bis 150 kV. Für Freiluft- oder Innenraum-Aufstellung in Öl- resp. Trockenausführung.

**EAO bietet weitere Vorteile:**

■ Flexible Fabrikation ■ Individuelle und schnelle Lösungsmöglichkeiten dank Know How und geeigneter Technologie ■ Ständige Forschung und Entwicklung

**Auch das sind typische EAO-Produkte!**



**Elektro-Apparatebau  
Olten AG**  
Tannwaldstrasse 88  
4601 Olten  
☎ 062 / 25 22 50  
Telex 981 602

**Leistungs-  
und Spezialtrans-  
formatoren**

Wir möchten gerne mehr wissen!  
Bitte rufen Sie uns an.

Firma \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
zuständig \_\_\_\_\_



SEV 14

# SACAC

Schleuderbetonmaste garantieren  
Wirtschaftlichkeit  
und lange Lebensdauer



**Unser Fabrikationsprogramm**

Beleuchtungsmasten • Kandelaber • Leitungsmasten  
Schaltanlagen • Rammpfähle • Antennenmasten  
Säulen für Hochbauten

# SACAC

Schleuderbetonwerk AG  
Im Lenzhard • Postfach 5879 • 5600 Lenzburg 1  
Telefon 064 / 51 18 82